

FIG 1



**FIG. 2**



<b>1</b>	<b>POUŽÍVANIE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. 1-2)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENIA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	3
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
<b>6</b>	<b>DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Filtračné vrečko</i> .....	5
7.2	<i>Nádoba</i> .....	5
7.3	<i>Pružná hadica</i> .....	5
7.4	<i>Hliníková hubica</i> .....	5
7.5	<i>Plastová trubica</i> .....	5
7.6	<i>Kefa</i> .....	5
7.7	<i>Funkcia fúkania vzduchu</i> .....	5
<b>8</b>	<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>ODSTRAŇOVANIE PORÚCH</b> .....	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b> .....	<b>7</b>
<b>14</b>	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....	<b>8</b>

# ČISTIACE ZARIADENIE NA POPOL/VYSÁVAČ 1200W (20L) POWX308

## 1 POUŽÍVANIE

Na čistenie krbov, ohnísk atď. Je tiež výborný na odstraňovanie pilín a úlomkov.  
Nie je určené na komerčné použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

## 2 POPIS (OBR. 1-2)

1. Telo nádoby
2. Zaisťovacia príchytka nádoby
3. Vývod
4. Kryt
5. Spínač
6. Rukoväť
7. Indikátor filtra
8. Nasávací hadica
9. Hliníková hubica
10. Nasávací otvor
11. Dvojvrstvový filter
12. Plastová trubica
13. Keľa na podlahu

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1 ks stroj
- 1 ks návod
- 1 ks Ø 3,85 cm x 120 cm nasávací hadica + 5 cm plastový konektor
- 1 ks hliníková hubica (Ø 3,4 cm x 23 cm)
- 1 ks dvojvrstvový filter



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko osobného zranenia alebo poškodenia nástroja.		Pred použitím si prečítajte návod.
	V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Trieda II – Stroj má dvojitú izoláciu. Nepotrebuje preto uzemnený kábel.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Použitie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

#### **5.5 Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **6 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nevysávajte žiadne ostré, horúce ani žeravé materiály.
- Prístroj sa nesmie vystavovať teplu. Dá sa používať iba na studený popol! ( $\leq 60^{\circ}\text{C}$ )
- Nevysávajte žiadne vlhké ani kvapalné látky. Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Prístroj odpojte od elektrickej siete po použití a po každom čistení. Pri odpájaní prístroja od elektrickej siete ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Udržiavajte bez prachu, vlasov atď.
- Vysávač nepoužívajte bez namontovanej nádoby na prach alebo filtračného vrečka na prach.
- Nevysávajte múku, cement atď., aby ste predišli preťaženiu.
- Prístroj by sa mal čistiť iba suchou alebo vlhkou handričkou, nikdy by sa nemal ponárať do vody. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Tento prístroj je určený iba na domáce použitie, a nie na komerčné použitie.
- Zabráňte kontaktu hubice alebo kefy s povrchom nábytku.
- Na prenášanie prístroja nepoužívajte elektrický kábel. Elektrický kábel netahajte cez ostré rohy.

### 7.1 Filtračné vrečko

Filtračné vrečko opatrne vložte do nádoby.



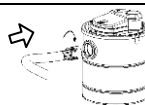
### 7.2 Nádoba

Nádobu namontujte na kryt vysávača.



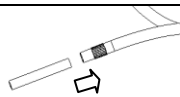
### 7.3 Pružná hadica

Na použitie pružnej hadice vložte koniec hadice do nasávacieho otvoru.



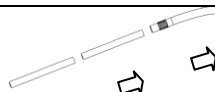
### 7.4 Hliníková hubica

Hliníkovú hubicu vyberte a pripevnite ju k nasávaciemu otvoru hadice, keď ju používate na popol.



### 7.5 Plastová trubica

Plastovú trubicu vyberte a pripevnite ju k nasávaciemu otvoru hadice, keď ju používate na vysávanie.



### 7.6 Kefa

Kefu vyberte a pripevnite ju k nasávaciemu otvoru plastovej trubice, keď ju používate na vysávanie.



### 7.7 Funkcia fúkania vzduchu

Koniec hadie vložte do otvoru vývodu.



**Poznámka:** Pred použitím vysávača na popol skontrolujte, či sú riadne utiahnuté všetky konektory a podzostava filtra na prach (11). Nádoba a filter na prach musia byť úplne suché.

## 8 PREVÁDZKA

- Pred spustením prístroja skontrolujte, či je filtračné vrečko vo svojej polohe.
- Odviňte el. šnúru.
- Prístroj zapojte do el. zásuvky a zapnite.
- Po použití vyberte zástrčku z el. zásuvky.
- Keď indikácia filtra ukazuje červenú, vymeňte alebo vyčistite filter na prach.



(≤ 60°C)!!! Používajte iba na studený popol!

## 9 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Otvorte nádobu.
- Vyberte filtračné vrečko.
- Vyprázdňte nádobu.
- Filtračné vrečko umyte čistiacou vodou.
- Filtračné vysušte.
- Vysávač zmontujte.



**Varovanie:** Na čistenie plastových častí nástroja nepoužívajte čistiace prostriedky. Odporúča sa jemný saponát na navlhčenej handričke. Voda sa nesmie dostať do kontaktu s nástrojom.

## 10 ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	ČO UROBIŤ
Motor sa nespúšťa	-Elektrická šnúra nie je riadne zapojená do elektrickej zásuvky. -El. zásuvka je poškodená. -Vysávač sa nezapína.	-Zariadenie riadne zapojte. -Skontrolujte el. zástrčku. -Zapnite prístroj.
Nasávací sila je slabšia	-Zariadenie je zablokované. -Filter na prach sa musí vyčistiť. -Nádoba na prach nie je v svojej polohe. -Zablokovaný filter	-Odstráňte blokovanie. -Vyčistite filter na prach. -Nádobu na prach znovu primontujte k vysávaču. -Vyčistite filter.

## 11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Č. modelu	POWX308
Napätie / Frekvencia	220-240V/50Hz
Príkion	1200 W
Objem nádrže	20 litrov
Veľkosť nádrže	Ø295 mm, výška 310 mm
Nasávací hadica	Ø3,85 cm, dĺžka 120 cm



## 12 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

## 13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**14 VYHLÁSENIE O ZHODE**



**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že  
výrobok: Čistiace Zariadenie Na Popol/Vysávač 1200W (20L)  
obchodná známka: POWERplus  
model: POWX308

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

2011/65/EU  
2014/35/EU  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 1997  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti

Hugo Cuypers  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
Dátum: 02/03/20107